



FESTIVAL



68^e

D'AVIGNON

Création intégrale 2014

HENRY VI DE WILLIAM SHAKESPEARE

THOMAS JOLLY

LA FABRICA

21 | 24
| 26 JUIL
À 10H



THOMAS JOLLY

À sa sortie de l'École nationale supérieure du Théâtre National de Bretagne à Rennes, en 2006, Thomas Jolly réunit autour de lui quelques élèves et fonde un groupe de travail, une compagnie du nom de la Piccola Familia. C'est le début d'une aventure collective qui met au cœur de sa démarche artistique un théâtre « exigeant, populaire et festif » qui s'adresse à un public d'origines et d'âges divers, et utilise tous les moyens de la machinerie théâtrale : *Arlequin poli par l'amour* de Marivaux, *Toá* de Sacha Guitry (Prix du public au Festival « Impatience » de l'Odéon-Théâtre de l'Europe en 2009), *Piscine (pas d'eau)* de l'auteur contemporain Mark Ravenhill. C'est en 2010 que Thomas Jolly décide de s'engager dans l'étonnante aventure du *Henry VI* de William Shakespeare, projet hors norme qui permet à la compagnie d'affirmer qu'il faut oser lutter et donc résister à la « standardisation » des objets culturels. Ce projet nécessitant quatre années de travail a donné naissance en parallèle à *H6M²*, une forme envisagée sur six mètres carrés de plateau pour, en quarante-cinq minutes, proposer une accroche vers une proposition totale, celle qui réunira acteurs et spectateurs pendant dix-huit heures de théâtre.

Production La Piccola Familia, Théâtre National de Bretagne, Rennes

Coproduction Le Trident Scène nationale de Cherbourg-Octeville, Les Gémeaux Scène nationale de Sceaux, Comédie de Béthune Centre dramatique national Nord-Pas de Calais, Théâtre de l'Archipel Scène nationale de Perpignan, Le Bateau Feu Scène nationale de Dunkerque, Scène nationale Évreux Louviers, TNT Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées, TAP Théâtre Auditorium de Poitiers, Quai des Arts-Argentan dans le cadre des Relais Culturels Régionaux, Théâtre d'Arras Scène conventionnée musique et théâtre, Centre dramatique national de Haute-Normandie Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication, de l'ONDA, de l'ODIA Normandie, de la Fondation BNP Paribas, de la Spedidam et de l'Adami La Piccola Familia est conventionnée par le DRAC Haute-Normandie, la Région Haute-Normandie, la Ville de Rouen et est soutenue par le Département de Seine-Maritime Remerciements à Monsieur Pierre Léautey, Député de la première circonscription de Seine-Maritime. Mathilde et Denis Jullien, Christophe Chomant, Jane Planson, Jean-Michel et Anne Durand, Corinne Meyniel, Dominique Goy-Blanquet, la communauté Emmaüs de Cherbourg-Octeville, la SHEMA, Scène Nationale Évreux Louviers, Odéon-Théâtre de l'Europe, Théâtre National de Bretagne, Théâtre Gérard Philippe - CDN de Saint-Denis, Comédie de Caen - CDN de Basse-Normandie, Théâtre de l'Aquarium - La Cartoucherie, NTA - CDN des Pays de la Loire, Théâtre du Nord - Centre Dramatique du Nord.

Mise en scène et scénographie Thomas Jolly

Assistanat à la mise en scène Alexandre Dain

Traduction Line Cottegnies / Collaboration à la dramaturgie Julie Lerat-Gersant

Lumière Léry Chédemail, Antoine Travert, Thomas Jolly

Musique et son Clément Mirguet / Costumes Sylvette Dequest et Marie Bramsen assistées d'Émiline Frémont, Sylvain Wavrant, Hélène Bouzidi

Parure animale de Richard Gloucester Sylvain Wavrant

Coordination technique Yann Duclos / Régie générale Olivier Leroy

Régie lumière Léry Chédemail, François Maillot, Antoine Travert, Ludovic Morel,

Manu Boibien / Régie plateau Lee Armstrong, Jean-Baptiste Papon, Sylvain Saysana, François Aupée, François Aubry / Régie accessoires Christèle Lefèbvre

Régie costume Marie Bramsen, Émiline Frémont, Nicolas Maynou, Pia Micha

Régie son Clément Mirguet / Chef décoratrice Christèle Lefèbvre assistée de

Sandrine Gallot / Construction Olivier Leroy, Fabienne Collet, Xavier Libois,

Ludovic Billy, Thomas Roquier / Confection Sabine Knocke / Administration Magali

Gence / Production - Diffusion Dorothee de Lauzanne / Communication - Actions culturelles Doette Brunet / Stagiaires Mikael Bernard et Mathilde Carreau

Spectacle créé les 17 janvier 2012 au Trident, Scène nationale de Cherbourg-Octeville (cycle 1), 7 novembre 2013 au Festival Mettre en Scène au Théâtre National de Bretagne, Rennes (épisode 3) et 21 juillet 2014 à la FabricA, Avignon (en intégralité)

L'Adami, société des artistes-interprètes, gère et développe leurs droits en France et dans le monde pour une plus juste rémunération de leur talent. Elle les accompagne également par ses actes financiers aux projets artistiques. Dans le cadre de cette mission, l'Adami soutient certaines coproductions du Festival d'Avignon. Ces dispositifs de soutien sont financés par le cercle vertueux de la rémunération pour copie privée qui alimente la création grâce à la diversité culturelle du spectacle vivant et à l'emploi direct de très nombreux artistes.

la copie privée



LA FABRICA

durée 18h entractes compris / restauration possible sur place

ÉPISODE 1 — 1H45 - ENTRACTE 30 MIN - 1H45 - ENTRACTE 1H

LA COURSE DE MARS

Londres. Novembre 1422. Le royaume d'Angleterre pleure la mort du roi Henry V. Alors que la guerre entre la France et l'Angleterre perdure depuis près de cent ans, la mort prématurée du roi engendre la confusion parmi les pairs du royaume. Autour du tombeau, d'anciennes querelles se ravivent, et des nouvelles funestes venues de France compromettent les manœuvres militaires. Le duc de Bedford, frère d'Henry V et régent de France, reprend les combats, tandis qu'une altercation éclate entre Humphrey duc de Gloucester, protecteur du royaume, et Beaufort le cardinal de Winchester. Pendant ce temps, devant Orléans assiégée par les Anglais, Charles, le dauphin de France et son armée, rencontrent une jeune bergère. Talbot, le valeureux chevalier anglais, libéré grâce à Bedford, fait son retour sur le champ de bataille et se heurte à la nouvelle « arme » des Français. En Angleterre, une discorde anodine entre Richard Plantagenêt et le duc de Somerset divise les seigneurs. C'est dans ce royaume déchiré que le roi Henry VI s'assoit sur le trône.

LE FESTIN DE MORT

Alors que la Cour tente d'imposer une trêve entre Gloucester et Winchester afin de calmer la fureur de leurs partisans, Richard Plantagenêt, épaulé par Warwick, est fait duc d'York. En France, Charles, René, Alençon, le bâtard et Jeanne poursuivent le combat à Rouen où se succèdent victoires, défaites... et retournement de veste. La Cour d'Angleterre se rend à Paris pour le couronnement du roi Henry VI. Mais une terrible nouvelle bouleverse la cérémonie et nécessite une intervention armée dont Talbot prend le commandement à Bordeaux. La discorde entre York et Somerset perdure et enrayer cette opération militaire entraînant un désastre. Mais York, devenu régent de France, reprend l'avantage : les Français sont mis en fuite et Jeanne d'Arc dévoile une arme secrète mais vaine... En Anjou, William de la Pôle, le comte de Suffolk, émissaire d'Henry, fait prisonnière Marguerite, la fille de René. Cette rencontre va bouleverser le cours de l'Histoire...

THÉÂTRE

Les Anglais

Gilles Chabrier Le duc de BEDFORD
Geoffrey Carey Le duc Humphrey de GLOUCESTER
Pier Lamandé Le duc d'EXETER
Bruno Bayeux Beaufort le cardinal WINCHESTER
Thomas Germaine SALISBURY
Damien Avice GLANSDALE
Éric Challier GARGRAVE
Jean-Marc Talbot Lord TALBOT
Thomas Jolly JOHN Talbot son fils
Éric Challier Richard PLANTAGENÉT, fait duc d'YORK
Alexandre Dain Edmond MORTIMER son oncle
Gilles Chabrier Le comte de WARWICK
Damien Gabriac Le duc de SOMERSET
Damien Avice William de la Pôle comte de SUFFOLK
Armand Chomant-Planson, Antonin Durand, Nicolas Jullien (en alternance) / Thomas Germaine Le roi HENRY VI

Manon Thorel LUCY, messagère du parti Lancastre
Johann Abiola VERNON
Martin Legros BASSET
Manon Thorel LE MAIRE DE LONDRES

Les Français

Damien Gabriac CHARLES dauphin puis roi de France
Pier Lamandé RENÉ duc d'Anjou et roi de Naples
Damien Avice Le duc d'ALENÇON
Martin Legros LE BÂTARD d'Orléans
Flora Diguët JEANNE La Pucelle
Émeline Frémont LA COMTESSE D'AUVERGNE
Charline Porrone LA CANONNIÈRE d'Orléans
Julie Lerat-Gersant Sa fille
Johann Abiola Le duc de BOURGOGNE
Charline Porrone MARGUERITE fille de René
Manon Thorel RHAPSODE (écriture et jeu)

ÉPISODE 2 — 1H45 - ENTRACTE 30 MIN - 1H15 - ENTRACTE 1H

LE CARROUSEL DE LA FORTUNE

Le roi, convaincu par Suffolk d'épouser Marguerite, la fait couronner reine. Mais les conditions du mariage affaiblissent le royaume : la reine n'apporte pas de dot et deux comtés français sont rendus et cédés à René. Gloucester, Protecteur du royaume, s'indigne devant la Cour de cette nouvelle qui glace et divise la noblesse. Les alliances se multiplient entre les pairs pour gagner en influence sur le pouvoir en place. Gloucester, figure inébranlable du royaume, fait rempart aux multiples complots. Le cardinal Winchester et le duc de Suffolk unissent leurs efforts pour l'évincer du royaume. Ils sont rapidement rejoints par la reine qui redoute son emprise sur le roi et sont encouragés par York, fin stratège, qui compte bien tirer avantage de cette alliance pour poursuivre

son ascension à la couronne. À cette fin, York rallie Warwick et Salisbury à sa cause. Dans cette course où chacun joue des coudes pour écarter les autres, Gloucester devient de plus en plus gênant. Protecteur juste, aimé du roi et de son peuple, c'est l'ambition et l'arrogance de sa femme Éléonore qui amorcera sa chute.

LA PLAINTÉ DE LA MANDRAGORE

Démis de ses fonctions de Protecteur, Gloucester doit, seul, faire face aux nombreuses accusations portées contre lui. Convaincu de son innocence, Henry VI ordonne son procès. Mais sur le point d'être emmené à la tour de Londres et devant la Cour effarée, Gloucester révèle avoir eu vent du complot qui attend à sa vie. Tandis que les seigneurs échafaudent un plan macabre, York est contraint de partir en Irlande pour contenir une insurrection. Écarté de la Cour, il entend profiter de cet éloignement : d'un côté il souhaite affaiblir le pouvoir en instrumentalisant l'intrépide Jack Cade pour qu'il soulève en Angleterre une révolte populaire, de l'autre il compte se fortifier en rassemblant en Irlande une puissante armée prête à défendre ses droits. Londres. Février 1447. À la Cour, Gloucester est confié à la garde du cardinal Winchester et du duc de Suffolk. Il est traîtreusement assassiné avant même que son procès ait pu avoir lieu.

La Cour

Thomas Germaine Le roi HENRY VI
Charline Porrone La reine MARGUERITE
Damien Avice William de la Pôle comte puis duc de SUFFOLK
Geoffrey Carey Le duc Humphrey de GLOUCESTER
Julie Lerat-Gersant La duchesse ÉLÉONORE sa femme
Bruno Bayeux Beaufort le cardinal WINCHESTER
Pier Lamandé Richard Neville comte de SALISBURY
Gilles Chabrier Le comte de WARWICK son fils
Éric Challier Richard Plantagenêt duc d'YORK
Johann Abiola Le duc de BUCKINGHAM
Damien Gabriac Le duc de SOMERSET
Manon Thorel LUCY, messagère du parti Lancastre

Jean-Marc Talbot Thomas HORNER l'armurier
Martin Legros Pier TAP son apprenti
Flora Diguët, Damien Gabriac Pétitionnaires
Martin Legros John HUME
Damien Gabriac John SOUTHWELL
Flora Diguët MARGERY JOURDAIN
Émeline Frémont SORCIÈRE
Jean-Marc Talbot ROGER BOLINGBROKE un magicien
Manon Thorel L'ESPRIT
Jean-Marc Talbot SANDER SIMPCOX
Damien Gabriac Sa femme
Manon Thorel LE MAIRE
Nathan Bernat, Flora Diguët, Émeline Frémont, Martin Legros, Julie Lerat-Gersant Le peuple
Manon Thorel RHAPSODE (écriture et jeu)

ÉPISEDE 3 — 2H - ENTRACTE 30 MIN - 1H - ENTRACTE 1H

LA CONTAGION DES TÉNÈBRES

1450. Une violente bataille navale éclate au large du Kent, au sud de l'Angleterre. Quatre corsaires s'emparent d'un mystérieux prisonnier qui n'échappera pas à son fatal destin... Non loin de là, le charismatique Jack Cade, encouragé par York, exhorte les habitants du Kent à se soulever. Il se proclame héritier légitime de la couronne d'Angleterre et entend renverser le pouvoir en place. La révolte gronde et ni Buckingham, ni le vieux Clifford, fidèles alliés du roi, n'arrivent à la maîtriser. Cade, soutenu par une multitude déguenillée, jure de se faire couronner à Westminster et entre dans Londres après avoir exposé à ses partisans un curieux programme politique. Devant la pierre de Londres, l'armée rebelle est victorieuse. La Cour fuit le palais. Londres est incendiée et Lord Say, le trésorier du royaume, est capturé et mis à mort. La ville devient le théâtre d'un sanglant carnaval : viols, pillages, crimes, plus rien ne semble contenir l'armée de Cade. Dans une dernière tentative de négociation, Clifford et Buckingham vont pourtant ramener le peuple à la raison et la tête de Cade sera mise à prix. Cade évincé, l'accalmie est toutefois de courte durée. De retour d'Irlande avec une puissante armée, York ne dissimule guère ses intentions. Désormais ouvertement divisés, les partisans des maisons d'York et de Lancastre s'affrontent dans la plaine de Saint-Albans. Cette « bataille de brigands » sonnera la fin de nombreux seigneurs et le début de la guerre civile des Deux-Roses.

LA DENT DE LA VIPÈRE

1455. Poursuivant le roi qui a fui à Londres pendant la terrible bataille de Saint-Albans, York et ses partisans (ses deux fils : Georges et Richard ainsi que le fidèle Warwick) arrivent les premiers au palais. Là, les attend Édouard, fils aîné du duc d'York, rappelé de France pour soutenir son père dans sa quête impériale. Fort de sa victoire et de la fidélité de son clan, York ose s'asseoir sur le trône royal. Quand le roi Henry VI paraît, c'est la stupeur. Les deux partis s'affrontent avec ferveur, chacun revendiquant son droit à la couronne. Contre toutes attentes, York et Lancastre trouvent un compromis. Mais cet accord n'est pas au goût de tous... Le royaume, déchiré par la guerre civile, bascule inexorablement dans la barbarie.

Damien Avice Le duc de SUFFOLK
Émeline Fremont LE LIEUTENANT de vaisseau
Johann Abiola LE MAÎTRE D'ÉQUIPAGE
Alexandre Dain LE SECOND du Maître
Jean-Marc Talbot Walter WHITMORE
Martin Legros, Bruno Bayeux Deux GENTILSHOMMES
Nathan Bernat Jack CADE
Johann Abiola, Damien Avice, Bruno Bayeux, Geoffrey Carey, Gilles Chabrier, Éric Challier, Alexandre Dain, Flora Diguët, Émeline Frémont, Damien Gabriac, Thomas Germaine, Pier Lamandé, Martin Legros, Julie Lerat-Gersant, Charline Porrone, Jean-Marc Talbot, Manon Thorel Les rebelles
Alexandre Dain Lord SAY
Geoffrey Carey Alexander IDEN

Les partisans de Lancastre

Thomas Germaine Le roi HENRY VI
Charline Porrone La reine MARGUERITE

Nathan Bernat Le prince ÉDOUARD
Johann Abiola Le duc de BUCKINGHAM
Damien Gabriac Le duc de SOMERSET
Jean-Marc Talbot LE VIEUX CLIFFORD
Martin Legros LE JEUNE CLIFFORD, son fils
Manon Thorel LUCY, messagère du parti de Lancastre

Les partisans d'York

Éric Challier Richard Plantagenêt duc d'YORK
Damien Gabriac ÉDOUARD, comte de la Marche, fils d'York
Damien Avice GEORGES deuxième fils d'York
Thomas Jolly RICHARD troisième fils d'York
Armand Chomant-Planson / Antonin Durand Nicolas Jullien (en alternance) RUTLAND, quatrième fils d'York
Pier Lamandé Richard Neville comte de SALISBURY
Gilles Chabrier Le comte de WARWICK son fils
Julie Lerat-Gersant CYLU, messagère du parti d'York
Manon Thorel RHAPSODE (écriture et jeu)

ÉPISODE 4 – 2H - ENTRACTE 30 MIN - 1H30

LE POURPRE DU SANG

Février 1461, à la frontière du Pays de Galles. Les trois fils d'York apprennent la mort de leur père et de leur frère cadet. Mus par le désir de vengeance et soutenus par Warwick et son frère Montagu, ils repartent au combat affronter l'armée de la reine Marguerite résolue à faire annuler le décret destituant son fils. Le clan yorkiste sort victorieux de la sanglante bataille de Towton. Les Lancastre fuient le champ de bataille laissant mourir derrière eux un fidèle et sanguinaire allié. Après avoir nommé Richard duc de Gloucester et Georges duc de Clarence, Édouard part se faire couronner à Londres. À la frontière écossaise, Henry VI est capturé et appréhendé comme ennemi du nouveau roi Édouard IV. Marguerite, Buckingham et le prince Édouard se réfugient alors en France pour chercher du secours auprès du roi Louis XI. Survient alors le puissant Warwick, venu en France pour obtenir du roi Louis la main de la princesse Bonne pour Édouard. Mais tandis qu'en France chacun des partis tente de rallier Louis XI à sa cause, en Angleterre le roi Édouard IV rencontre Élisabeth, une jeune veuve venue réclamer les terres de son défunt mari.

L'HIVER DU DÉPLAISIR

En 1464, le mariage précipité d'Édouard IV et d'Élisabeth suscite de vives réactions de part et d'autre de la Manche. Warwick, déshonoré mais soutenu par de nouveaux partisans, est fermement résolu à destituer le roi Édouard. Ce dernier est fait prisonnier ; la reine Elisabeth informée par son frère Rivers se réfugie au sanctuaire. Le roi Henry VI, bien qu'affaibli, est rétabli sur le trône. Cependant Richard, duc de Gloucester, et Hastings, le nouveau chambellan, échafaudent un plan d'évasion et libèrent Édouard IV qui entend bien récupérer la précieuse couronne. Le royaume d'Angleterre plonge au cœur des ténèbres dans cette ultime course au pouvoir. Épuisés, déchirés, tous jettent leurs corps dans la bataille. À l'issue de ce voyage au bout de la nuit, la paix est rétablie. À moins qu'elle ne soit qu'un simulacre...

Damien Gabriac ÉDOUARD, fait duc d'York et futur ROI ÉDOUARD IV
Damien Avice GEORGES, fait duc de CLARENCE, deuxième fils d'York
Thomas Jolly RICHARD, fait duc de GLOUCESTER, troisième fils d'York
Gilles Chabrier Le comte de WARWICK
Pier Lamandé Le marquis de MONTAGU, son frère
Thomas Germaine Le roi HENRY VI
Charline Porrone La reine MARGUERITE
Nathan Bernat Le prince ÉDOUARD
Johann Abiola Le duc de BUCKINGHAM
Geoffrey Carey Alexander IDEN
Martin Legros Lord CLIFFORD
Jean-Marc Talbot UN PÈRE qui a tué son fils

Alexandre Dain UN FILS qui a tué son père
Émeline Fremont La reine ÉLISABETH (Lady GREY)
Bruno Bayeux Lord RIVERS, son frère
Alexandre Dain Lord HASTINGS
Jean-Marc Talbot Le roi LOUIS XI
Manon Thorel La princesse BONNE
Eric Challier Charlotte de SAVOIE, épouse de Louis XI et sœur de la princesse Bonne
Manon Thorel LUCY, messagère du parti de Lancastre
Julie Lerat-Gersant CYLU, messagère du parti d'York
Flora Diguët, Julie Lerat-Gersant Deux GARDES-CHASSE
Olivier Leroy, Jean-Baptiste Papon, Antoine Travert Trois SENTINELLES
Manon Thorel RHAPSODE (écriture et jeu)

HENRY VI

Épopée, saga, fresque historique, aventure théâtrale au long cours, odyssee dramatique... Quel qualificatif employer pour cet événement qui rompt avec les habitudes et oblige à sortir des calibrages et des conventions d'un théâtre qui parfois semble s'étier, se réduire, se censurer lui-même ? Thomas Jolly propose à « la communauté éphémère » des acteurs et des spectateurs dix-huit heures de représentation pour suivre presque pas à pas la vie du roi d'Angleterre Henry VI, à travers trois pièces et quinze actes, en côtoyant cent cinquante personnages, historiques ou sortis de l'imagination de l'auteur, en assistant à deux guerres et aux multiples conflits de famille qui ont émaillés les années de règne de ce roi trop bon et trop pieux. Dans le chaos d'une époque en plein bouleversement, entre un Moyen Âge finissant et une époque moderne qui peine à sortir des limbes, William Shakespeare compose une trilogie complexe. Thomas Jolly et ses comédiens font le choix de s'en emparer et offrent un spectacle total. Ils nous installent dans un univers qui se joue des repères historiques et refuse toute forme de reconstitution, utilisant tous les genres possibles de représentations, passant de la farce au burlesque, de la comédie au drame et à la tragédie. Nous sommes conviés à une fête du théâtre. Un théâtre haletant et énergique qui se construit dans une simplicité de moyens. Un théâtre qui permet de magnifier la force du verbe shakespearien. Un théâtre « populaire » comme l'entendait Victor Hugo : « Il y a deux manières de passionner la foule au théâtre : par le grand et par le vrai. Le grand prend les masses. Le vrai saisit l'individu. »

The first and most ambitious of Shakespeare's histories takes us through the fifty years of Henry VI's reign to stage a gigantic struggle between Good and Evil. A celebration of the theatre halfway between comedy and tragedy, by an enthusiastic and talented company.

LES DATES DE HENRY VI APRÈS LE FESTIVAL D'AVIGNON

- 1^{er}-2, 4-5, 8-9 et 11-12 oct 2014, Théâtre National de Toulouse
- 18 oct, Théâtre de l'Archipel, Scène nationale de Perpignan
- 6 et 8-9 nov, Théâtre National de Bretagne, Rennes
- 22 et 23 nov, Comédie de Béthune, Centre dramatique national Nord-Pas de Calais
- 3-4, 6-7, 10-11 et 13-14 déc, Les Gémeaux, Scène nationale de Sceaux
- 9-11 et 15-17 janv 2015, Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-Octeville
- 28-29 et 31 janv, Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque
- 5-6, 8, 12-13 et 15 fév, TAP, Théâtre Auditorium de Poitiers
- 8 mars, Equinox, Scène nationale de Châteauroux
- 2-3, 8-9, 10, 14 et 16-17 mai, Odéon-Théâtre de l'Europe, Paris
- 20 juin, Opéra de Rouen Haute Normandie-Théâtre des Arts

**LE SPECTACLE SERA DIFFUSÉ SUR FRANCE 2 LES 27, 28 ET 29 JUILLET,
ET EN DIRECT SUR CULTUREBOX LE 24 JUILLET, PUIS DISPONIBLE PENDANT 6 MOIS**

68^e
ÉDITION

Tout le Festival sur festival-avignon.com



#FDA14



Pour vous présenter cette édition, plus de 1750 personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois. Plus de la moitié relève du régime spécifique d'intermittent du spectacle. Ce carré rouge est le symbole de notre unité.